

## AWARDS & RECOGNITION

- 2021** *Stages* selected by Entropy Mag as one of the best nonfiction books of the past two years
- 2019** Blue Mountain Center Residency
- 2018** Artspace City-Wide Open Studios Performance Commission
- 2018** Foundation for Contemporary Arts Emergency Grant
- 2018** Brooklyn Arts Council Award
- 2018** New York State Council for the Arts Award for 3 Hole Press
- 2018** New York City Department of Cultural Affairs SU-CASA Teaching Artist Award
- 2017** Selected for the Hammer Museum's *In Real Life: Studio*, a survey of 45 LA artists
- 2017** Brooklyn College Graduate Peer Mentorship Award
- 2017** Brooklyn College Award for Excellence in Playwriting
- 2016** Presenter at the National Association of Writers and Writing Conference, Los Angeles

## SELECTED PUBLICATIONS

***Our Red Book: Intimate Histories of Periods, Growing, and Changing.* Simon & Schuster (US), Virago (UK), 2022 (forthcoming)**

A gender-inclusive collection of people's oral histories and intimate memories connected to menstruation (based on *My Little Red Book*) that weaves between almost one hundred voices across generations and geographies. Contributors include well-known authors (Judy Blume), alongside indigenous scholars, activists, incarcerated writers, elders, and writers in high school.

***Stages: On Working, Dying, and Feeling.* Thick Press, 2020**

A collection of interviews with the front-line staff of a renowned, century-old nursing home, woven together with personal reflections about working at a nursing home. The book draws from two years of research as a Writer-in-Residence at the Hebrew Home at Riverdale, supported by NYU's Performance-as-Therapy Department. "*Stages* is one of a very few recent books I have

read that feels truly revolutionary, in both form and in content."—Elif Batuman.

***The Feminist Utopia Project.* Feminist Press, 2015**

Created and edited with Alexandra Brodsky. Hailed by Kirkus as "Wildly creative." Named a top 10 queer and feminist book of the year. Anthology of essays and art by artists & activists imagining a feminist world. Contributors include an abortion provider, education reformer, criminal justice activists, and members of a teen punk girlband.

***My Little Red Book.* Hachette Book Group, 2009**

*New York Times* best-selling collection of first-period stories from people around the world. Illustrated 2nd-edition, 2010. Translations into Spanish, Korean, Chinese, Portuguese.

## RELEVANT EXPERIENCE

**Yale English Department, Lecturer (2021–present)**

Instructor for English 120: Reading and Writing the Modern Essay. Designed curriculum for a writing-intensive course, spanning works from the 20th and 21st century, including works from James Baldwin, Susan Sontag, Daaimah Mubashshir, Hanif Abqurraqib, and Johanna Hedva. Excerpts from anonymous student evaluations from Fall 2021 are below:

*I am in awe of Professor Kauder Nalebuff. I have never had an English teacher who I have felt more challenged or more care from. Her selection of works and writers was remarkable (with so many of them becoming role models for me and many of my peers). She is a perfect fit for this course, even though I would frankly take any course with Professor Kauder Nalebuff after this semester. I am so grateful for this experience.*

*The incredibly thoughtful and detailed feedback and draft-based style of this course has helped my writing grow into a place I would not have thought possible in such a short amount of time.*

*Rachel's feedback and teaching is a major strength of this course. She is genuinely excited about everyone's work and ideas, which is so encouraging on an individual level and also makes a wonderful classroom environment. When she gave feedback on essays, she would often articulate an idea beneath the surface of the piece that I subconsciously knew was there before but wasn't able to fully bring out. In class, Rachel let students drive the discussion, but also always brought us back to identifying writing techniques that we found effective. Rachel gives her students the tools and the confidence to write. I am so grateful to have been in her class this semester. It has made me love writing again and made me excited to keep writing.*

**The New School, Colby College, Southern Connecticut State University, Visiting Artist (2020–2021)**

Guest artist visits to classrooms at the New School and Brooklyn College to discuss *Stages* (2020, 2021). Invited to speak about *Our Red Book* for public health classes at Southern Connecticut State University (2021). Delivered lecture on publishing at Colby College (2021).

**Bushwick Starr & The New York City Arts Council, teaching artist (2018-present)**

With director Caitlin Ryan O'Connell, I design and teach weekly drama classes for seniors using tools of oral history and playwriting at the Ridgewood Bushwick Senior Center and Round Table Senior Centers. Program culminates each summer in public performance. Classes are supported through a SU-CASA Fellowship, awarded to select artists in New York City through the New York City Department of Cultural Affairs in partnership with the Bushwick Starr Theater.

*I used to think that theater was just about scripts and characters and costumes. Now I know it's about the body, it's about being aware of your surroundings, it's about the spirit. —Barbara Jackson, participant evaluation, 2021*

*In this class, I've been able to share and write things I haven't been able to even talk about with my own family. —Angela English, participant evaluation, 2021*

**Brooklyn College English Department, Lecturer (2018–2019)**

Designed and taught expository writing, English 110 and English 112. Created syllabi that integrate diverse perspectives, and developed assignments that combine prose and research-driven work with creative writing.

*This class of students was the most alert and responsive of all undergraduate courses I have observed; this could be luck, but I doubt it, as the teaching methods deployed induced critical examination of texts—indeed, students saw flaws in the writer's reasoning and expressed these articulately. —Marjorie Welish, Brooklyn College teaching evaluation, 2018*

*Ms. Nalebuff's class was designed both to meet the abstract objectives of the course and relate them concretely to the students' lives. More than satisfactory. Ms. Nalebuff is a thoughtful instructor who is thinking alongside the students as opposed to lecturing them. I was particularly pleased by her unusual attention to close reading and her insistence on the significance of specific sentences, phrases, and metaphors. That she combined this kind of close reading of a canonical text with a useful conversation about email is evidence of an open-minded teacher interested in the exigencies of her students. Overall she is a thoughtful and committed teacher. —Ben Lerner, Brooklyn College teaching evaluation, 2019*

**University of Virginia, Young Writers Summer Program Guest lecturer (2017)**

Designed and taught classes for high school screenwriting/drama students on playwriting, “impossible” theater, and graphic design and drama. Led a workshop for students in all genres (fiction, poetry, screenwriting, playwriting, non-fiction) on independent publishing.

**LA Department of Cultural Affairs, Summer Playwriting Program Director (2014)** Director of a summer playwriting program called the Chinatown Story Slam for high school students, supported by the DCA, at the Chinatown Public Library. Designed writing, improv, and confidence-building exercises, culminating in a public presentation/creation of an original play for the community. Taught in English and in Mandarin.

**3 Hole Press, Director (2016—ongoing)**

Founder and director of 3 Hole Press, a small press for performance texts in printed formats. Each volume pairs a script with an original introduction by an artist in a different discipline. Books are distributed by Small Press Distribution and supported through the New York State Council for the Arts. I edit each title and handle production schedules. I also oversee our publisher, operations coordinator, and a fellow, and offer mentorship on independent publishing. Published titles by Will Arbery, Alexander Borinsky, Aleshea Harris, Daaimah Mubashshir, Mariana Valencia, Emmy Bright, and Danny Licht. [www.3holepress.org](http://www.3holepress.org)

**PRESS LINKS**

[Why Has Society Failed to Integrate Grief into Public Life: an interview for \*The Nation\* \(2020\)](#) [Skylight Books Podcast interview with Sarah Ruhl \(2020\)](#)

[What to Expect When You're A Pregnant TheatreMaker in \*American Theatre Magazine\* \(2019\)](#)

[The Brooklyn Rail on 3 Hole Press \(2018\)](#)

[Artforum on 3 Hole Press \(2018\)](#)

[The Feminist Utopia Project named one of top 10 queer and feminist books of the year \(2015\)](#) [Interview about \*The Feminist Utopia Project\* in the \*Los Angeles Review of Books\* \(2015\)](#)

[NBC News on the Chinatown Story Slam \(2014\)](#)

[My Little Red Book featured in \*The New York Times\* \(2009\)](#)

[My Little Red Book featured in \*The New York Times Book Review\* \(2009\)](#)

**EDUCATION**

**2016—2018** Brooklyn College, MFA in Playwriting

**2013** Cornerstone Theater, Community Theater Institute '13

**2009—2013** Yale University, B.A. in English, Distinction in the Major